

Installations- och skötselanvisning kökspanna Senko C-20 och C-30

ver. 3-2026.05.20



Senko tar inget ansvar för skada(or) som kan uppstå på människor, djur och material om man inte har följt instruktioner för säker användning av produkten enligt denna installations- och skötselanvisning.

Tillverkare: Senko, Kroatien
Återförsäljare i Sverige:
Combi Heat Värmeprodukter AB
Vojakkala 371
95391 Haparanda, Sverige
Tel: +46(0)92261570

Kära kund

Denna bruksanvisning för kökspanna C-20 och C-30 innehåller viktig information som visar hur kökspannan skall installeras, tas i drift och hur eventuella fel åtgärdas samt hur kökspannan skall underhållas för bästa funktion.

Vi rekommenderar att bruksanvisningen läses igenom noggrant före installation, underhåll och eventuell service. När du installerar kökspanna C-20 eller C-30, måste alla de lokala föreskrifter, inklusive brandskydd och de som hänvisar till nationella och europeiska standarder och brandskydd följas.

Vi rekommenderar att du alltid anlitar en auktoriserad installatör för installation av denna kökspanna.

Senko tar inget ansvar för skada(or) som kan uppstå på människor, djur och material om man inte har följt instruktioner för säker användning av produkten enligt denna installations- och skötselansvisning.

LEVERANSMOTTAGNING

Vid leverans skall godset besiktigas för synliga skador på emballage eller själva produkten. Den person som kvitterar godset har ansvaret för att anmärka om sådana avvikelser, om det finns skador på gods eller emballage. Sådan anmärkning skall göras på fraktsedelns kvittensdel, se nedan.

TRANSPORTSKADA

Upptäcks en transportskada på godset eller ett fel i leveransens omfattning: ta emot godset och gör en anmärkning om skadan/felet på fraktsedelns kvittensdel. Kvittera aldrig utan att först göra denna anmärkning!

Både mottagare och chaufför skall skriva under fraktsedeln. Mottagaren skall spara en kopia av fraktsedeln och fraktsedelnummer. Anmäl därefter ev. skador till inköpsstället omgående eller senast 24 timmar efter leveransmottagning. Om inte mottagaren gör en anmärkning på fraktsedelns kvittensdel innan godset kvitteras står mottagaren helt för ansvaret.

Eventuella skador som upptäcks i efterhand behandlas ej som transportskada.

Skadade produkt(er) måste lagras tills utredningen är klar. Mottagaren får inte returnera gods utan att ha fått fraktsedel och adress från avsändaren.

OBS! Transportskada eller fel i leveransens omfattning enligt ovan kan ej åberopas om anmälan inte görs inom fyra dagar efter leveransmottagning.

DOLDA SKADOR EFTER LEVERANS

Snarast efter leveransmottagning skall godset packas upp och besiktigas. Synliga fel som upptäcks när godset packats upp, som inte upptäckts direkt vid leveransmottagningen enligt ovan, skall anmälas till inköpsstället av mottagaren, innan produkten monteras och senast inom sju (7) dagar efter leveransmottagning.

Skadade produkter måste lagras tills utredningen är klar. Mottagaren får inte returnera gods utan att ha fått fraktsedel och adressetikett från avsändaren.

OBS! Transportskada enligt ovan kan EJ åberopas om anmälan inte görs inom sju (7) dagar efter leveransmottagning.

Innehållsförteckning	Sida
1. Allmänt	4
1.1 Kökspannans isolering	4
1.2 Varning och säkerhet	4
1.3 Åtgärder vid skorstensbrand	5
1.4 Bränsle	5
1.5 Påfyllning av ved	5
2. Beskrivning av kökspanna C-20 och C-30	5
3. Beskrivning av kökspannans olika delar	6
4. Installation	8
4.1 Beskrivning	8
4.2 Att börja med	8
4.3 Placering	8
4.4 Golvskydd	8
4.5 Säkerhetsavstånd	8
4.6 Montering av rökgasstos	10
4.7 Friskluftsintag	10
4.8 Anslutning till skorsten	12
4.9 Inkoppling av kökspanna till det centrala värmesystemet	14
4.10 Skydd mot överhettning	15
4.11 Inkoppling av kökspanna, Laddomat 11-30 och ackumulatortank	18
5. Rökgasspjäll	20
6. Primärluft	21
7. Sekundärluft	21
8. Justeringsmekanism för gjutjärnsgaller	22
9. Vedeldning	23
10. Rengöring, Sotning och underhåll	25
10.1 Rengöring av kökspannans rökgaskanaler och konvektionsytor	25
10.2 Underhåll	26
11. Byte av primärluftregulator	26
12. Fel, möjliga orsaker och lösningar	28
13. Tekniska data	30
14. Reservdelar	30
15. Garanti	30

1. Allmänt

Bäste kund, tack för att du har valt en kökspanna från Senko.

Alla delar i denna produkt har tillverkats med kvalitet i varje detalj i syfte att uppfylla alla de säkerhets- och funktionskrav som finns.

För att undvika obehagliga problem och kunna nyttja det bästa av denna produkt, läs nogra igenom denna bruksanvisning och spara den för framtida behov.

Vi rekommenderar att du alltid anlitar en auktoriserad installatör för installation av denna produkt.

Alla lokala föreskrifter, inkl. sådana som tillhör de nationella och europeiska normer skall tas hänsyn till för installation av denna produkt.

Kökspanna C-20 och C-30 är emballerade på en Euro pall. Vid vidare transport måste kökspannan vara ordentligt fastspänd för att undvika transportskador.

En Standard levereras består av:

- Kökspanna,
- Bruksanvisning,
- Stos till skorsten (23),
- Handtag för justering av gjutjärnsgallrets höjd (24), kökspanna C-20 OCH C-30 har justeringsmekanism för höjning och sänkning av galler.
- Rengöringsverktyg för sotning (25)



1.1 Kökspannans isolering

Yttre isolering av kökspannan består av 20 mm eldfast stenull. Andra interna delar i kökspannan är isolerade med 25 mm chamottetegel som är 60x60 mm och används runt om i den övre delen av eldstaden.

1.2 Varning och säkerhet

Vid installation av kökspanna, skorsten och det centrala värmesystemet, skall de nationella, och europeiska normer samt lokala föreskrifter beaktas och följas. Före användning, be din lokala sotarmästare göra en kontroll av din skorsten och anslutningen mellan kökspannan och skorstenen (sotaren måste fylla i installationsrapporten i slutet av denna handbok).

1.3 Åtgärder vid skorstensbrand

Vid skorstensbrand, stäng alla luftspjäll, öppna luftintag till kökspannan och inte öppna påfyllningslucka eller asklucka. Släckta elden med hjälp av en brandsläckare.

OBS! Försök aldrig att släcka en brand med vatten!

I händelse av brand, ring din lokala brandkår. Följ lokala föreskrifter för brandskydd! Kom ihåg att det skall finnas tillräckligt med friskluft för en bra förbränning i det rum som kökspannan installeras i.

Innan du använder kökspannan, måste den vara kopplad till ditt värmesystem, en godkänd skorsten och vara påfylld med vatten. Arbetet kan endast utföras av en auktoriserad installatör som fyller i rapporten "installationen" i slutet av denna handbok.

1.4 Bränsle

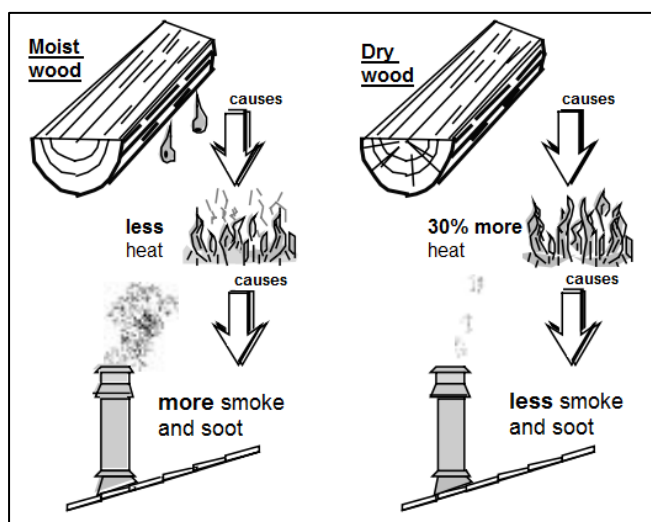
Använd endast rekommenderade bränsle:

- Ved

⇒ lagring i minst 2 år

⇒ relativ fuktighet 15 - 17%, energiinnehållet ca kl. 4,2 kWh / kg

- träbriketter: energiinnehåll på ca. 4,4 kWh / kg



OBS!

Torr ved ger mer än 30% mer värme och mindre rök och sot jämfört med fuktig ved.

1.5 Påfyllning av ved

- manuellt
- vi rekommenderar storlek på ved som är 50 x 50 mm vertikalt snitt, upp till 2/3 av eldstadens längd
- Använd mindre vedträn för en mer intensiv brasa, och mer grova vedträn för att upprätthålla elden under en längre tid
- Minsta avstånd mellan vedträn måste vara 1 cm, samma avstånd av 1cm gäller för briketter
- Använd skyddsvärmeisolerade handskar vid påfyllning och beröring av handtagen till påfyllnings- och asklucka

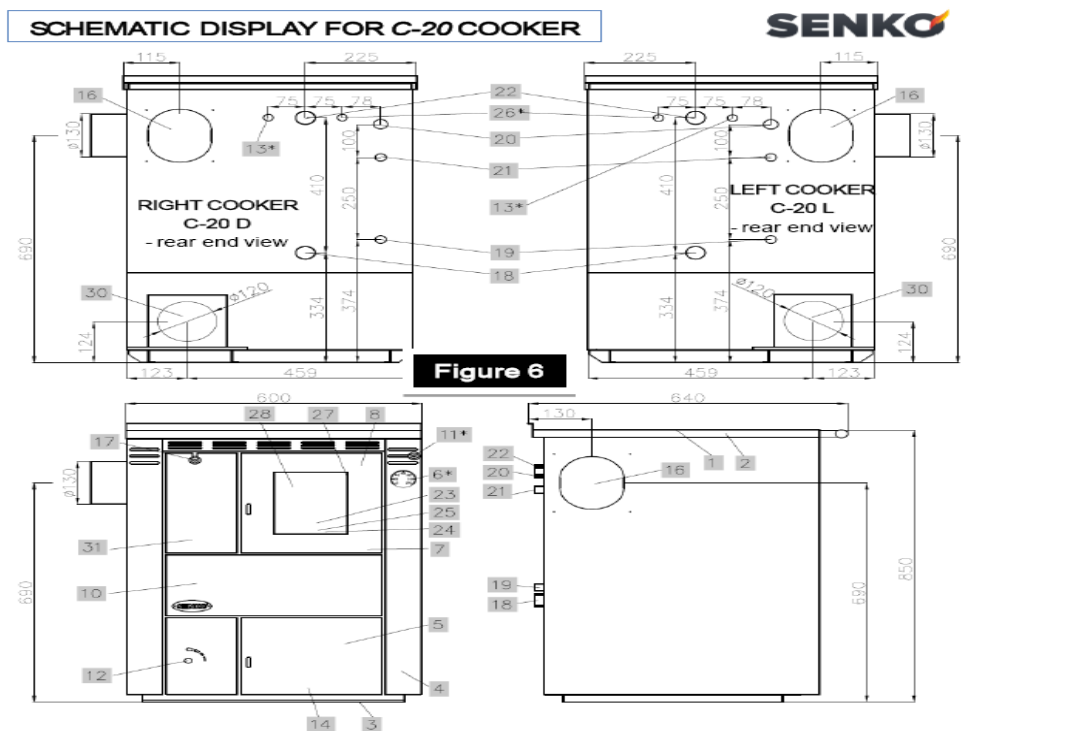
2. Beskrivning av kökspanna C-20 och C-30

Kökspanna Senko C-20 och C-30 är tillverkade av mycket motståndskraftigt kvalitetsstål enligt EN 12815. Topplåten(1) är tillverkad av 8 mm tjock stålplåt.

Asklådan finns innanför askluckan (14) på framsidan längs ner. Anslutningar till det centrala värmesystemet finns på baksidan av pannan.

Kökspannans eldstad (8) kan lätt anpassas både för sommar- och vintereldning beroende på gjutjärnsgallrets placering.

3. Beskrivning av kökspannans olika delar

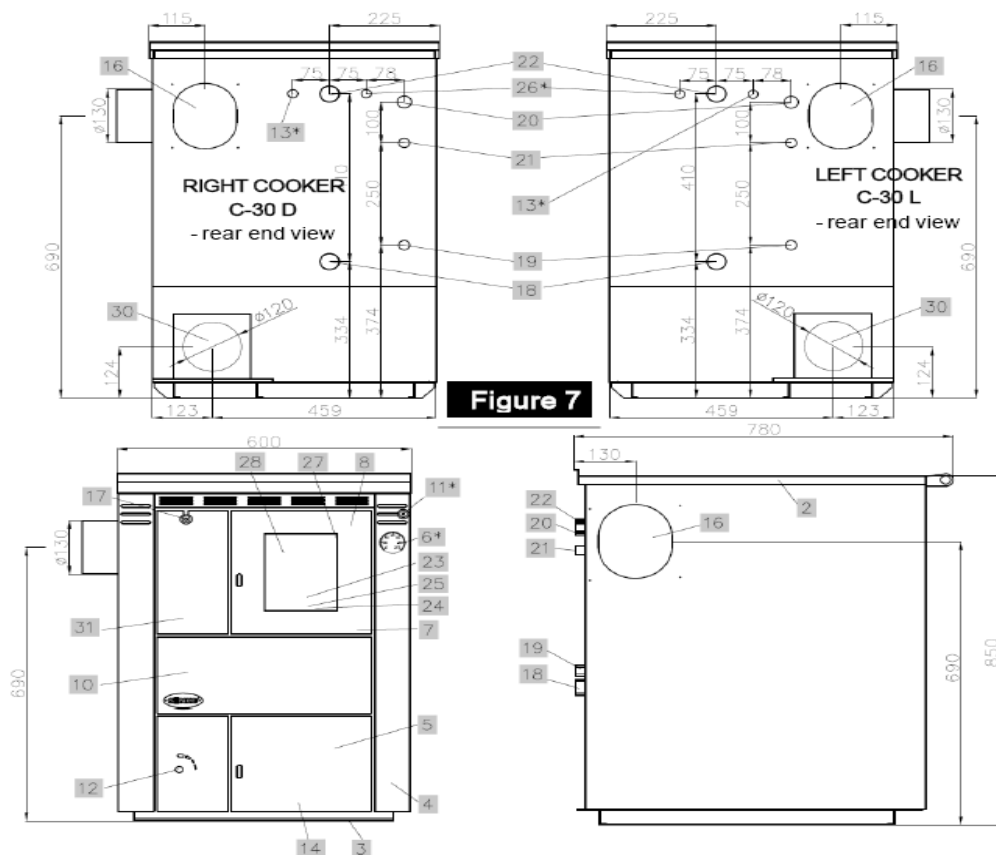


THE KEY :

* only for certain models

- | | | |
|-------------------------------------|--|--|
| 1. Cooking plate | 13. *Boiler thermometer probe connection point | 21. R1/2" outlet water connection point of the boiler thermal protection |
| 2. Frame | 14. Ash box | 22. R1" warm water connection point |
| 3. Cooker base | 16. Chimney connection point | 23. Chimney connection point extension |
| 4. Cooker housing | 17. Flue gas deflector | 24. Firing regime adjustment spanner |
| 5. Lower door | 18. R1" cold water connection point | 25. Cooker cleaning tool |
| 6. *Boiler thermometer | 19. R1/2" inlet water connection point of the boiler thermal protection | 26. *Automatic regulator probe connection point |
| 7. Boiler with base | 20. R3/4" two-way safety valve connection point of the boiler thermal protection (see page 25) | 27. Door hinge bolt |
| 8. Firebox door | i.e. boiler thermal protection safety valve probe (see pgs. 26 and 27) | 28. Firebox door glass |
| 10. Cleaning hatch lid | | 30. Primary air inlet hatch |
| 11. *Secondary air regulator | | 31. Decorative plate |
| 12. Primary air automatic regulator | | |

1. Topplåt
2. Ram
3. Botten
4. Ytterplåt
5. Asklucka
6. Panntermometer
7. Pannans vattendel
8. Påfyllningslucka
10. Rensningslucka (Sotlucka innanför den här plåten)
11. Sekundärluftregulator
12. Primärluftregulator
13. Anslutning för panntermometers sensor
14. Asklåda
16. Skorstensanslutning
17. Rökspjäll
18. R1" Returledningsanslutning
19. R1/2" Inloppsanslutning från den termiska temperaturbegränsaren
20. R3/4" Anslutning för den termiska temperaturbegränsarens sensor
21. R1/2" Utloppsanslutning till den termiska temperaturbegränsaren
22. R1" Framledningsanslutning
23. Rökrörsanslutningsstos (ligger på gallret i eldstaden)
24. Verktyg för höjning/sänkning av galler (ligger på gallret i eldstaden)
25. Sotningsverktyg (ligger på gallret i eldstaden)
26. Anslutning för primärluftregulatorns sensor
27. Påfyllningsluckans gångjärn
28. Keramiskt glas
30. Anslutning för inkoppling av friskluftskanal D120mm
31. Ytterplåt

SCHEMATIC DISPLAY FOR C-30 COOKER
SENKO

THE KEY :

* only for certain models

- | | | |
|-------------------------------------|---|---|
| 1. Cooking plate | 14. Ash box | 21. R1/2" outlet water connectionpoint of the boiler thermal protection |
| 2. Frame | 16. Chimneyconnection point | 22. R1" warm water connection point |
| 3. Cooker base | 17. Flue gasdeflector | 23. Chimneyconnection point extension |
| 4. Cooker housing | 18. R1" cold water connection point | 24. Firing regime adjustment spanner |
| 5. Lower door | 19. R1/2" inlet water connection point of the boiler thermal protection | 25. Cooker cleaningtool |
| 6. *Boiler thermometer | 20. R3/4" two-way safety valve connectionpoint of the boiler thermal protection (see page 25), i.e. boiler thermal protection safety valve probe (see pgs. 26 and 27) | 26. *Automatic regulator probe connection point |
| 7. Boiler with base | | 27. Door hinge bolt |
| 8. Firebox door | | 28. Firebox door glass |
| 10. Cleaning hatch lid | | 30. Primary air inlet hatch |
| 11. *Secondary air regulator | | 31. Decorative plate |
| 12. Primary air automatic regulator | | 13 |

1. Topplåt, 2. Ram, 3. Botten, 4. Ytterplåt, 5. Asklucka, 6. Panntermometer, 7. Pannans vattendel, 8. Påfyllningslucka, 10. Rensningslucka(Sotlucka innanför den här plåten), 11. Sekundärluftregulator, 12. Primärluftregulator, 13. Anslutning för panntermometers sensor, 14. Asklåda, 16. Skorstensanslutning, 17. Rökgasspjäll, 18. R1" Returledningsanslutning, 19. R1/2" Inloppsanslutning från den termiska temperaturbegränsaren, 20. R3/4" Anslutning för den termiska temperaturbegränsarens sensor 21. R1/2" Utloppsanslutning till den termiska temperaturbegränsaren 22. R1" Framledningsanslutning 23. Rökrörsanslutningsstos(ligger på gallret i eldstaden) 24. Verktyg för höjning/sänkning av galler(ligger på gallret i eldstaden) 25. Sotningsverktyg(ligger på gallret i eldstaden) 26. Anslutning för primärluftregulatorns känselkropp, 27. Påfyllningsluckans gångjärn, 28. Keramiskt glas, 30. Anslutning för inkoppling av friskluftskanal D120mm, 31. Ytterplåt

4. Installation

4.1 Beskrivning

Läs noga innehållet i denna handbok som innehåller viktig information och anvisningar för installation, användning, underhåll och produktsäkerhet.

Kökspannan ska installeras på ett ställe som anses lämplig för installation och användning samt uppfyller de krav som ställs av myndigheter. Alla lagar, normer och regler som gäller vid installation måste beaktas, särskilt när det gäller brandskydd.

Installationen ska utföras av behörig installatör eller företag som uppfyller kraven för säker installation.

4.2 Att börja med

- * Ta bort emballage och förpackningsmaterial från pannan
- * Före installation, kontrollera att produkten inte har blivit skadad eller saknar någon del. Vid fel, använd inte produkten och ta kontakt med återförsäljaren.
- * Förpackningsmaterialet bör föras till återvinningsstation och sorteras

4.3 Placering

Några viktiga punkter att beakta vid placering och installation:

- Golvet där kökspannan skall stå på, skall klara kökspannans vikt och värmestrålning, annars bör tas förebyggande åtgärder.
- Golvet måste klara värmestrålningen från kökspannan för att garantera byggnaden mot brandfara.
- Kökspannan ska installeras på ett sådant sätt att rengöring av rökkanal och skorsten kan lätt utföras.
- Att hålla säkerhetsavstånd från brännbart material
- Att ha god ventilation där kökspannan skall stå
- Det är förbjudet att installera kökspannan nära sovrum, badrum eller om en annan uppvärmningsutrustning utan en oberoende lufttillförsel är just installerad.
- Det är förbjudet att placera kökspannan i utrymme med explosivt material.

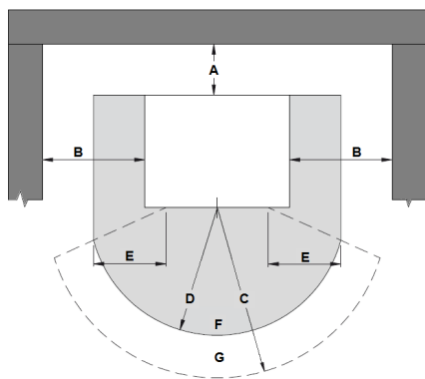
4.4 Golvskydd

Kökspannan måste installeras på en icke brännbar yta. Om materialet i golvet är brännbart, är det nödvändigt att använda golvskydd typ keramiskt glas, stålplåt, keramik eller annat icke brännbart material.

4.5 Säkerhetsavstånd

Ett vattenpass måste användas för att placera kökspannan i horisontellt läge utan lutning. Det är nödvändigt för att säkerställa det minsta rekommenderade säkerhetsavståndet mellan produkten från brännbara föremål; sådan som trä, spånskivor och liknande material. Om materialen är lättantändliga som PVC, polyuretan och liknande måste de nödvändiga säkerhetsavstånden fördubblas. Justera höjden före positionering.

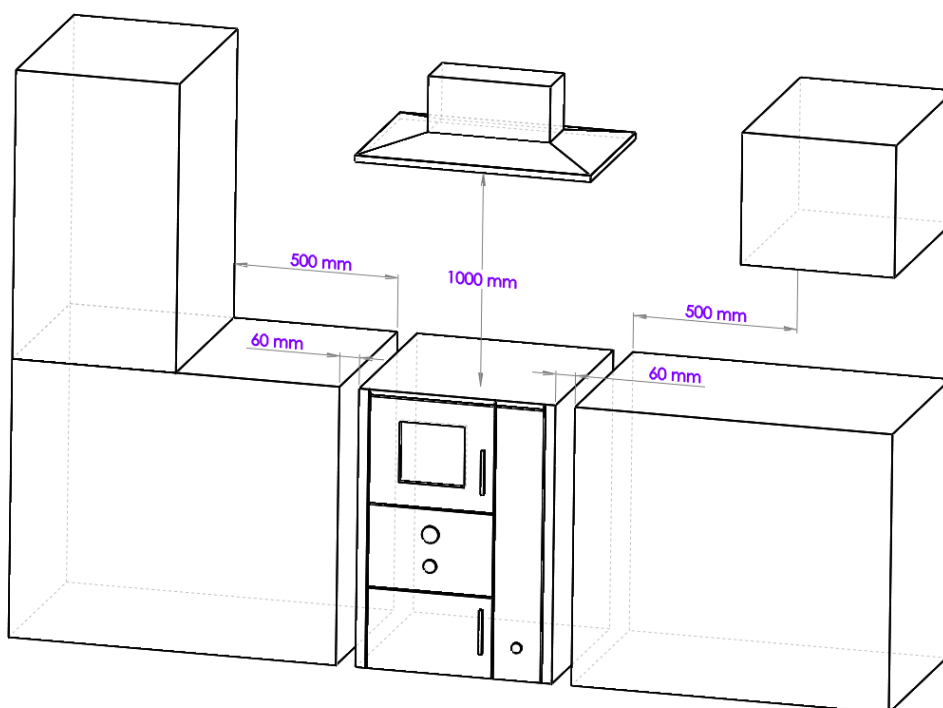
Minsta avstånd från eventuella brandfarliga ytor ovanför är 1000 mm och framför kökspannan är 800 mm och 50 mm åt alla andra håll. När du monterar kökspannan på ett golv gjord av lättantändligt material (trägolv), måste den monteras på en isolerande obrännbar yta.



A	50 mm från bakvägg
B	50 mm från sidovägg
C	800 mm från front
D	500 mm Golvskydd
E	50 mm (Maximal öppning påfyllningslucka)
F	Golvskydd
G	Strålningsområde

Det rekommenderas att kökspannan placeras så nära skorstenshålet som möjligt för att undvika användning av förlängningsrör till skorstenen.

Om du vill ställa kökspannan mellan köksskåpen, är det nödvändigt att säkerställa de minimiavstånd som visas i figuren nedan.



Dessa säkerhetsavstånd gäller för kökspanna med skorstensanslutning på höger sida. För vänster skorstensanslutning gäller samma avstånd.

4.6 Montering av rökstos

Anslut kökspannan till skorstenen med den rökstos som är medlevererad med kökspannan.



1)



2)



3)

Anslutning sida:

- Ta bort yttre locket
- Ta bort locket som är monterad innanför yttrelocket med hjälp av en skruvmejsel och sedan tryck in inre plåten med uttag för rökgaser

Anslutning sida: Montera först medföljande packning på pannplåten och sedan rökstosen



Anslutning sida: Montera den yttre flänsen



OBS!

Glöm inte att montera in den självhäftande packningen på pannplåten innan montering av rökstosen



Anslutning bak:

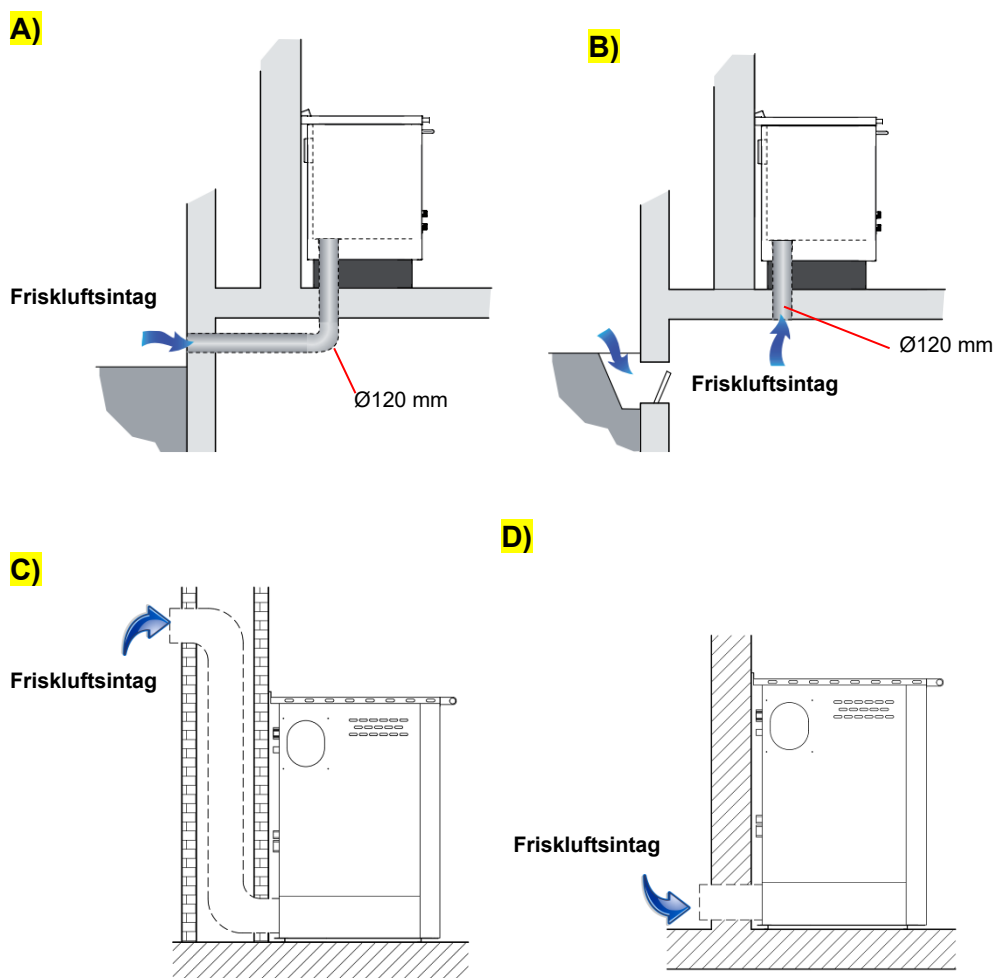
- Ta bort yttre locket med hjälp av en skruvmejsel
- Ta bort inre plåten som sitter innanför yttre locket genom att trycka in den
- Montera packningen och sedan rökstosen

4.7 Friskluftsintag

Rummet där kökspannan skall installeras i, måste förses med tillräckligt luftinflöde för att säkerställa en optimal förbränning. Området måste regelbundet vara ventilerad.

Friskluftsventilen måste vara belägen nära rummet och tillåta inflöde av frisk luft in i rummet. Friskluftsventilen skall vara minst 6 cm² per kW nominell effekt (t ex för 30 kW ⇒ 180 cm² ⇒ 10 x 18 cm utlopp).

Man kan ha ett rör/icke brännbar slang mellan friskluftsventilen och kökspannans friskluftsintag som finns längs ner på baksidan. Kökspannans friskluftsintag har dimension Ø120mm.



A) Förbränningsluft via rörlledning genom en källarlokal

Förbränningsluften förvärms med denna anslutningsmöjlighet, vilket är gynnsamt för en optimal förbränning.

B) Förbränningsluft via en källarlokal

Förbränningsluften förvärms. Källarrummet skall vara skild från hemmets ventilationssystem och vara öppen på utsidan. Höga nivåer av damm och fukt bör undvikas.

C) Förbränningsluft från ovan

Lufttillförsel från ovan får endast utföras med testade skorstenssystem. En besiktning av skorsten är obligatoriskt här!

D) Förbränningsluft direkt från utomhus

Med lufttillförsel direkt genom yttervägg, är förbränningsluften endast något förvärmad, vilket gynnar inte en optimal förbränning. Det finns också risk för kondens!

OBS: Vi rekommenderar inte den här versionen av lufttillförsel!

OBS!

- Det krävs ett godkännande från sotarmästaren för att kunna kombinera kökspannan med hemmets ventilationssystem!
- Det är inte tillåtet att installera på-av enheter i tilluftskanalen (spjäll, reglage, etc.). Ställ primärluft- och sekundärluftregulatorn i stängt läge när kökspannan inte används.
- Kontrollera att utomhusluften inloppsdel skyddas mot blockering med hjälp av ett skyddsgaller.
- För att ansluta kökspannans friskluftsanslutning till friskluftsventilen, är det bäst att använda en icke-brännbar och flexibel aluminiumslang. Max längd 4m med max 3 böjar.
- Tilluftkanalen måste isoleras för att undvika kondens och skyddas mot vind!
- Enligt reglerna för sotning och kontroll av ventilationssystem, måste friskluftsventilen kontrolleras för blockeringar en gång per år av den lokala kvalificerade sotare.

4.8 Anslutning till skorsten

Vid anslutning av kökspanna till en skorsten, är det viktigt att hålla sig till de lokala, nationella och europeiska förordningar (normer) - DIN 4705.

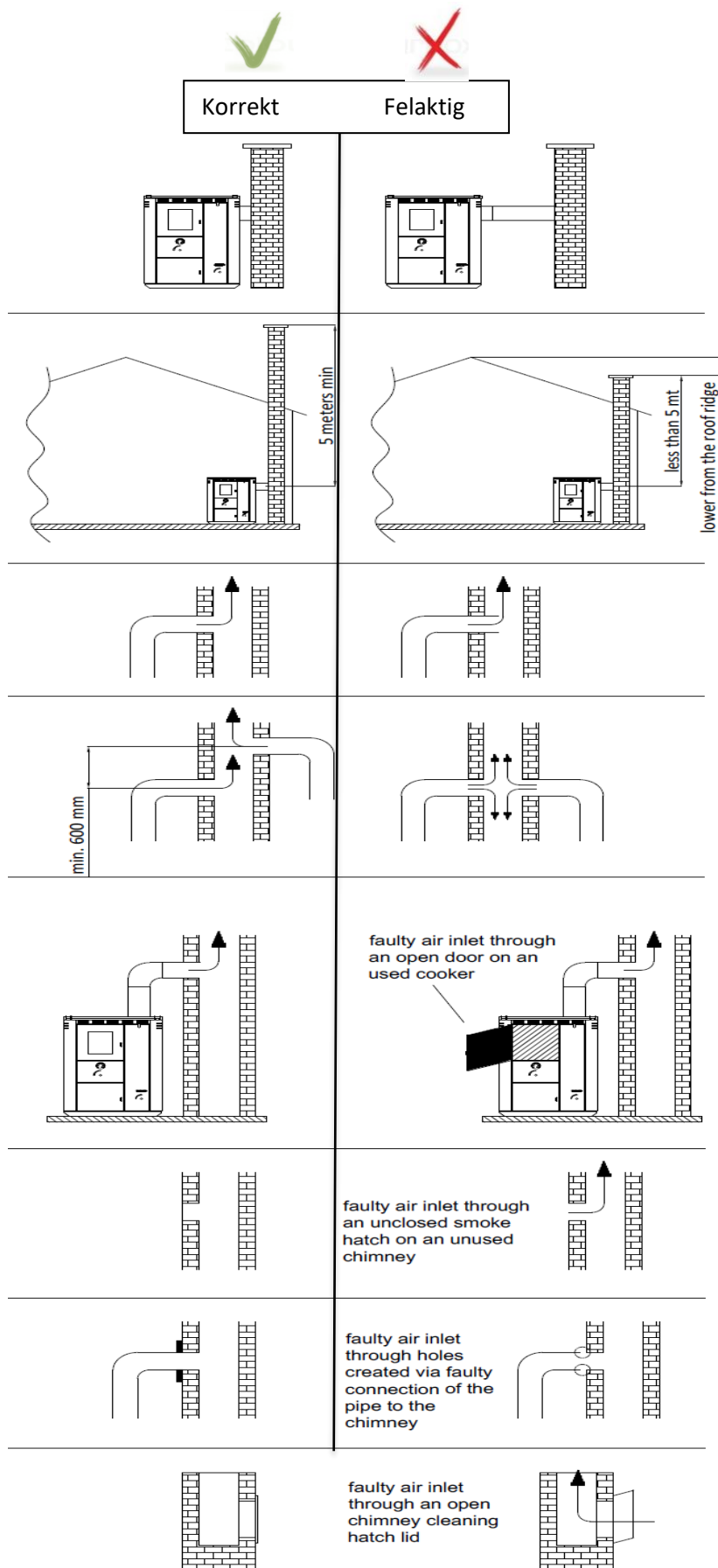
Det är nödvändigt att säkerställa att anslutningen mellan kökspannan och skorstenen är tätt och att monteringen görs ordentligt. Innan installation, be din lokala sotare besiktiga skorstenen för att säkerställa att den klara de lokala bestämmelse som finns och att den är tätt.

Rekommenderad skorstenshöjd: minst 5 meter från pannans skorstensanslutning

Undertryck:

- För C-20 $\Rightarrow 13 \pm 2$ Pa,
- För C-30 $\Rightarrow 15 \pm 2$ Pa.

Skillnader mellan korrekt och felaktig anslutning av kökspanna till skorsten visas nedan.



4.9 Inkoppling av kökspanna till det centrala värmesystemet

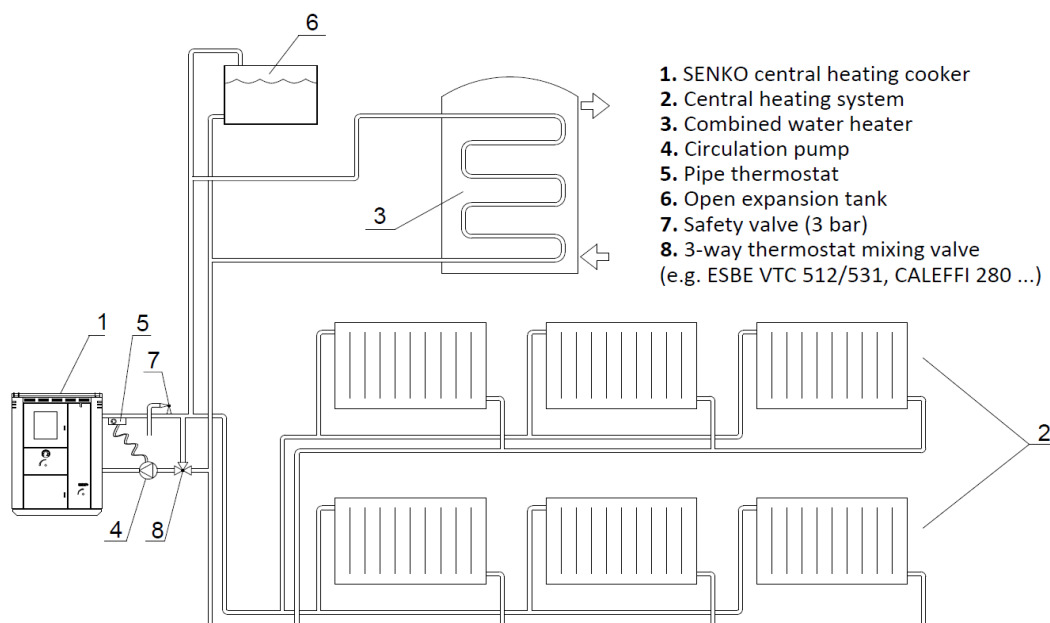
Innan användning, måste kökspannan kopplas till det vattenburna värmesystemet, fyllas på med vatten och avluftas. Kontinuerlig cirkulation av vatten genom pannan måste säkerställas.

Rörinstallationen skall utföras i enlighet med de gällande tekniska föreskrifter och DIN 4751 norm - del 1 för de öppna system och DIN 4751 - del 2 för de slutna system och installeras endast av en auktoriserad rörinstallatör.

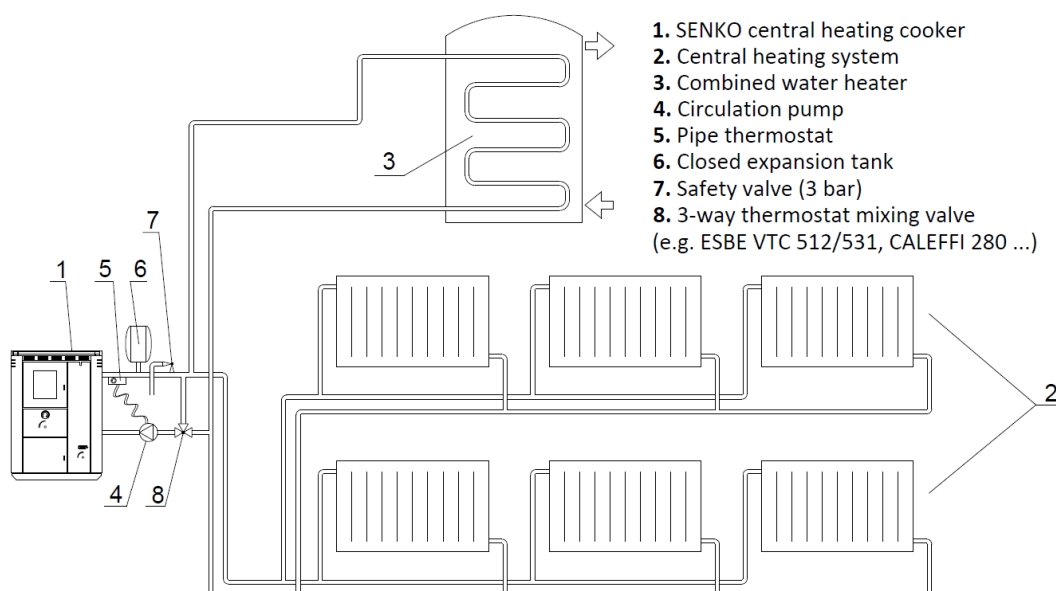
Det är inte tillåtet att reducera rördimensioner som skall användas mellan pannan och värmesystemet, annars gäller inte garantin.

Installation av en godkänd säkerhetsventil (termisk temperaturbegränsare) med öppningsöverttryck satt till 3 bar är obligatorisk i det slutna värmesystem. Säkerhets- och expansionsledningar får inte ha någon form av förhinder.

OBS! De inkopplingsschema som visas här är endast exempel på hur en installation kan se ut



1. Senko kökspanna
2. Värmesystem
3. Kombinerad vattenvärmare (varmvattenberedare)
4. Cirkulationspump
5. Anläggningstermostat
6. Öppet expansionskärl
7. Säkerhetsventil (3 bar)
8. 3-vägs termisk blandningsventil typ ESBE VTC 512/531, Caleffi 280, Laddomat 11-30 eller motsvarande



1. Senko kökspanna
2. Värmesystem
3. Kombinerad vattenvärmare(varmvattenberedare)
4. Cirkulationspump
5. Anläggningstermostat
6. Sluttet expansionskärl
7. Säkerhetsventil(3bar) typ SYR 5067, Caleffi 544
8. 3-vägs termisk blandningsventil typ ESBE VTC 512/531, Caleffi 280, Laddomat 11-30 eller motsvarande

Det är nödvändigt att installera avluftningsventiler på de högst belägna punkter på anläggningen. Blandningsventilen (nr. 8) bibehåller returtemperaturen åtminstone 55°C, vilket förhindrar kondensutfällning på pannväggarna som annars kan bli vid låga returtemperaturer. Om man inte väljer att installera 3-vägs blandningsventilen, då är det nödvändigt att säkerställa att returvattnet till pannan inte understiger 55°C för att förhindra kondensutfällning. Anläggningstermostaten som styr laddningspumpen får inte ställas på lägre temperatur än 55°C.

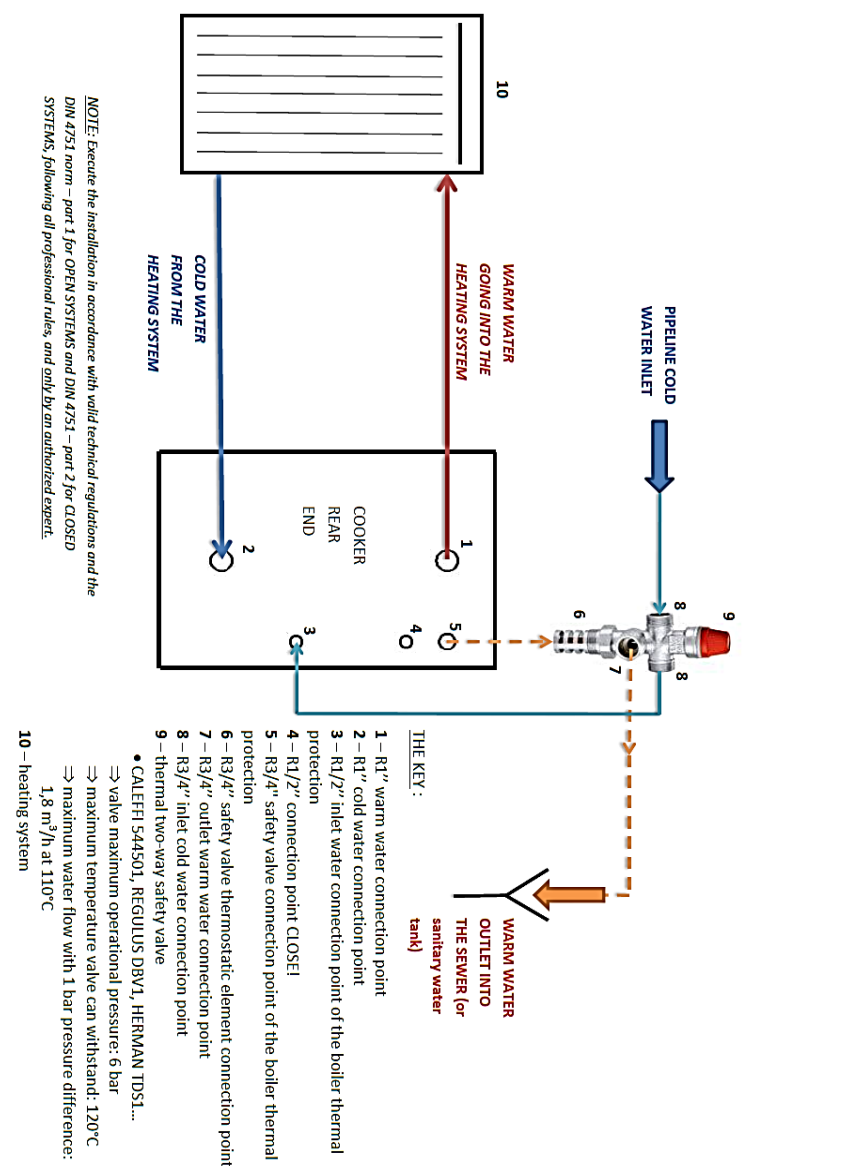
4.10 Skydd mot överhettning

När du ansluter kökspannan till det centrala värmesystemet, är det nödvändigt att installera en termisk säkerhetsventil(temperaturbegränsare) som skydd mot överhettning. Säkerhetsventilens sensor ska installeras på kökspannans baksida (R3/4" invändig gänga).

OBS! Pannan skall inte användas om det inte finns vatten i den!

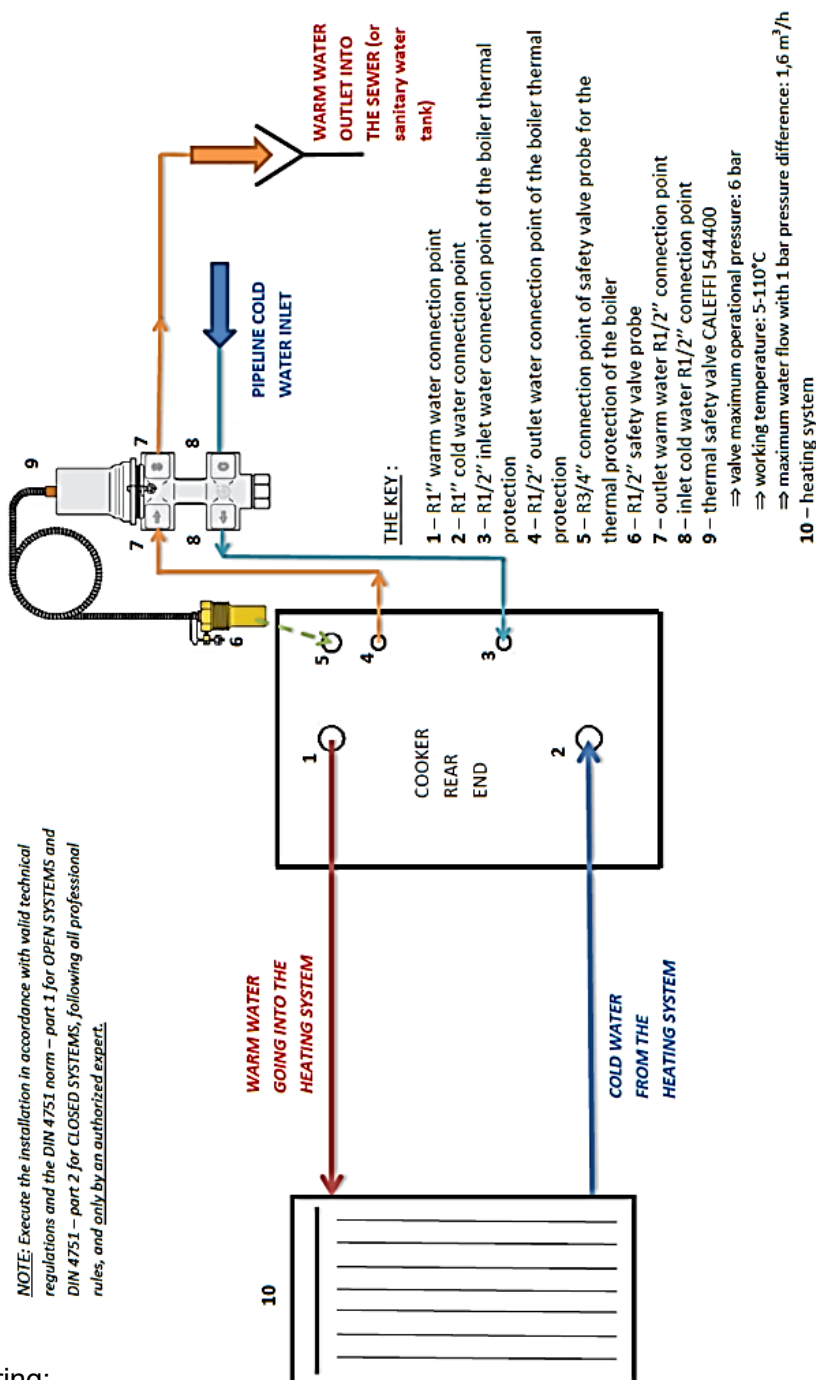
Pantermometer (6) indikerar pannvattnets temperatur. Den temperatur som pantermometern visar, kan variera ± 20 ° C och kan inte betraktas som en verklig vattentemperatur i pannan och därför skall man montera en anläggningstermometer på framledningsröret från pannan, som visar den verkliga vattentemperaturen!

Kopplingschema för temperaturbegränsare(säkerhetsventil)



Förklaring:

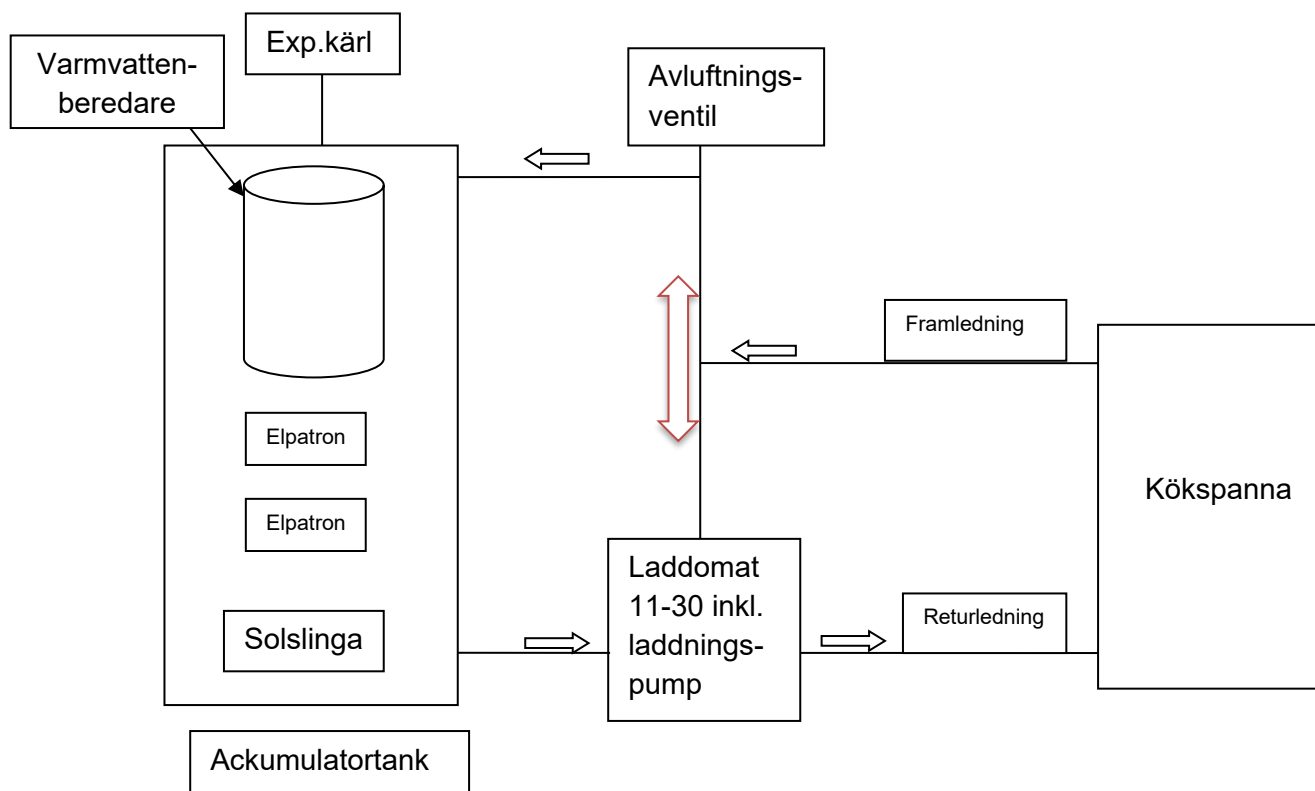
1. R1" Framledning till värmesystem
2. R1" Returledning från värmesystem
3. R1/2" Inlopp kallt vatten från termisk temperaturbegränsare(säkerhetsventil)
4. R1/2" Anslutning, **skall pluggas**
5. R3/4" Utlopp varmt vatten till temperaturbegränsare(säkerhetsventil)
6. R3/4" Inlopp varmt vatten temperaturbegränsare(säkerhetsventil)
7. R3/4" Utlopp varmt vatten från temperaturbegränsare(säkerhetsventil) till golvvbrunn
8. R3/4" Inlopp/utlopp kallt vatten till/från temperaturbegränsare(säkerhetsventil)
9. Två-vägs temperaturbegränsare(säkerhetsventil) typ Caleffi 544501, Regulus DBV1, Herman TDS1, Max tryck 6bar, Max temp. 120 grader, Max vattenflöde vid 1 bar tryck 1,8 m³/h vid 110 grader
10. Värmesystem



Förklaring:

1. R1" Framledning till värmesystem
2. R1" Returledning från värmesystem
3. R1/2" Inlopp kallt vatten från termisk temperaturbegränsare(säkerhetsventil)
4. R1/2" Utlopp varmt vatten till termiska temperaturbegränsare(säkerhetsventil)
5. R3/4" Anslutning för placering av temperaturbegränsarens(säkerhetsventilens) sensor
6. R1/2" Temperaturbegränsarens(säkerhetsventilens) sensor
7. R1/2" Inlopp/utlopp varmt vatten till/från termiska temperaturbegränsare(säkerhetsventil)
8. R1/2" Inlopp/utlopp kallt vatten till/från temperaturbegränsare(säkerhetsventil)
9. Säkerhetsventil typ SYR 5067, Caleffi 54400, Max tryck 6bar, Arbets temp. 5-110 grader, Max vattenflöde vid 1 bar tryck 1,6 m³/h
10. Värmesystem

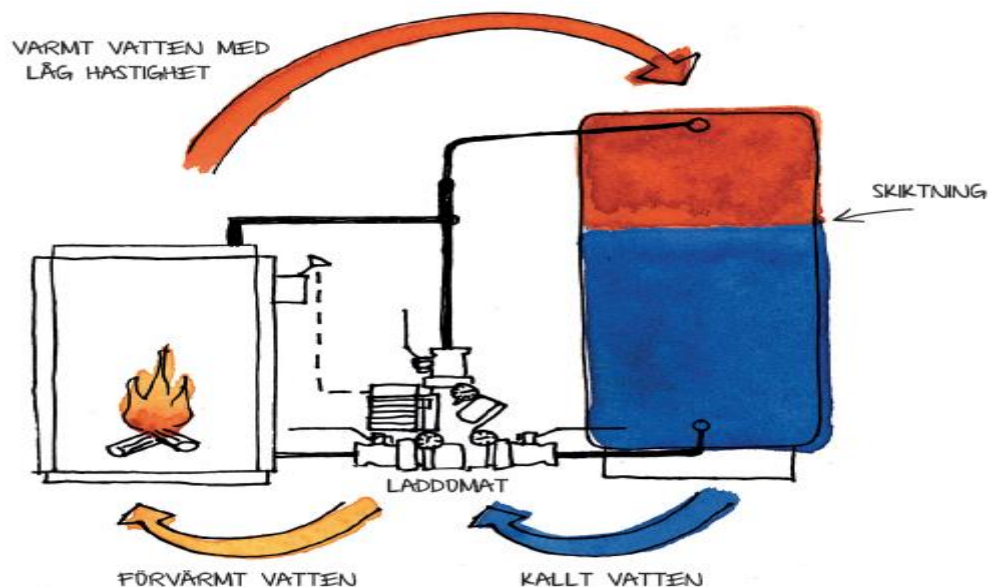
4.11 Inkoppling av kökspanna, laddomat 11-30 och ackumulatortank



När eldningen startar, kommer Laddomaten att återcirkulera vattnet internt i pannan så att den snabbt kommer upp i rätt arbetstemperatur och kan påbörja värma ackumulatortanken. När vattentemperaturen har nått termostatspatronens (finns i Laddomaten) temperaturvärde, börjar Laddomaten att skicka vidare varmt vatten långsamt och kontrollerat till ackumulatortankens topp så att skiktningen blir optimal. Dessutom kyler Laddomat pannan med förvämt returvatten genom att varmt vatten från pannans framledning späds ut med lite kallt returvatten från tankens botten.

Dessa funktioner ger pannan så mycket bättre driftförutsättningar. Risken för korrosion i pannans bottendel minskar drastiskt när returvattnet till pannan förväms. På nästa sida kan du läsa hur Laddomat fungerar under de vanligaste driftsfaserna.

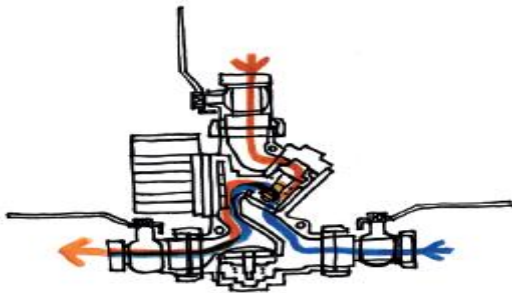
Mer information om Laddomat



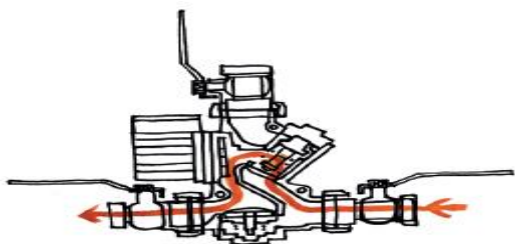
Uppstart. När eldningen inleds startar även Laddomatens pump, lämpligen med hjälp av en rökrörstermostat. Laddomaten pumpar runt vattnet i pannan så att den når optimal arbetstemperatur snabbt.



Drift. Laddomaten laddar tanken med så lågt flöde att skiktningen blir optimal.

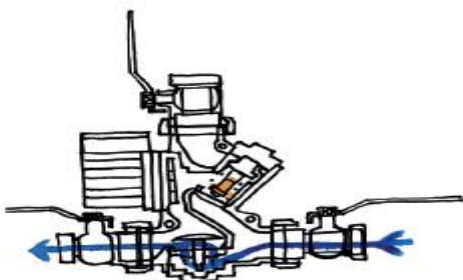


Avslutning (Laddomat 11 och 21). När tanken börjar bli fulladdad kyler Laddomaten pannan med maximalt flöde. När pannan brunnit ut, stoppas pumpen av rökrörstermostaten.



Själv-cirkulation vid avslutning och själv-cirkulation vid strömavbrott (Laddomat 21).

Det varma vatten som är kvar i pannan fortsätter att ladda tanken genom att vattnet själv-cirkulerar. Skulle ett ström-avbrott inträffa börjar Laddomat 21 automatiskt ladda tanken genom själv-cirkulation.

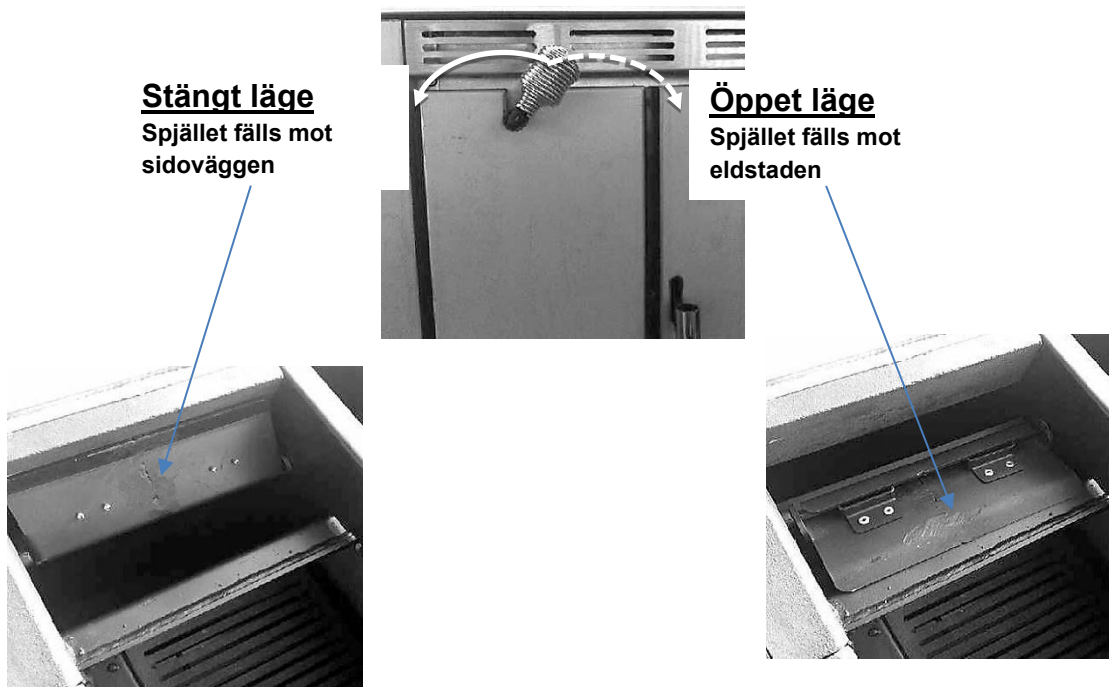


5. Rök-gasspjäll

Pannans rök-gasspjäll är placerad under topplattan och kan ändras med hjälp av ett handtag som finns på framsidan av pannan. Rök-gasspjället används vid starten av eldning och hjälper till att få snabbare fart på brasan.

Lyft ner topplattan och se hur rök-gasspjället ska ställas vid start och när brasan har tagit sig för att kunna få rätt funktion!

Bilden nedan visar kökspanna med eldstad på höger sida sett framifrån. Kökspanna med eldstad på vänster sida ställs rök-gasspjället åt motsatt håll



Stängt läge

Spjället fälls mot sidoväggen

Öppet läge

Spjället fälls mot eldstaden

Stängt rök-gasspjäll (17)

När brasan har kommit igång

Rökgaser berör konvektionsytan vid sidan av eldstaden

Öppet rök-gasspjäll (17),

Används vid start av brasan

Rökgaser tar sig den kortaste vägen ut till skorstenen

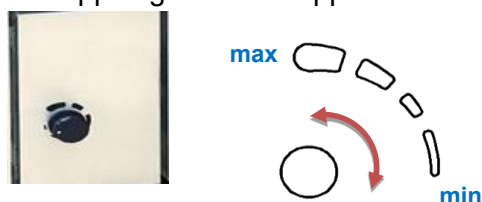
6. Primärluft

Primärluft är den luft som strömmar in direkt genom gallret. Primärluftregulatorn (12) är utrustad med ett automatiskt överhettningsskydd. Känselkroppen till det automatiska överhettningsskyddet som känner av pannvattnets temperatur är placerad på pannans baksida. När pannvattnet når 85°C kommer regulatorns överhettningsskydd att stänga tillförseln av primärluft till eldstaden.

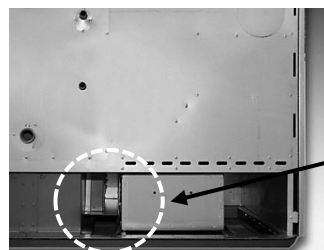


Med hjälp av primärluftregulatorns ratt på framsidan av pannan, kan mängden av primärluft justeras. Regulatorn ställs efter den önskade pannvattentemperaturen. Primärluftregulatorns läge kan regleras från min (minimum förbränningsintensitet) till max (maximal förbränningsintensitet):

- min \Rightarrow primärluftregulatorn är stängd och det kommer ingen primärluft till eldstaden,
- max \Rightarrow primärluftöppningen är helt öppen och luftflödet är maximalt



Det finns en anslutning med $\varnothing 120\text{mm}$ för intag av friskluft längs ner på baksidan av kökspannan, på vilken kan ett förlängningsrör anslutas.



Friskluftsintag
(30) längs ner
på baksidan av
pannan

7. Sekundärluft

Sekundärluft är den luft som strömmar in i brännkammaren för att få en optimal slutförbränning av de rökgaser som bildas under eldning, vilket minskar de skadliga ämnen som annars bildas vid vedeldning. Sekundärluftregulatorn (11) är placerad på kökspannans framsida vid sidan av påfyllningsluckan ovanpå panntermometern (6). Reglering av sekundärluft sker m.h.a. handtaget på framsidan av pannan.

Helt utdragen - fullt öppet

Helt inåt - stängt

Regulatorn bör vara stängd vid start av brasan och kan öppnas och ställas till optimalt läge efter cirka 15 minuter.

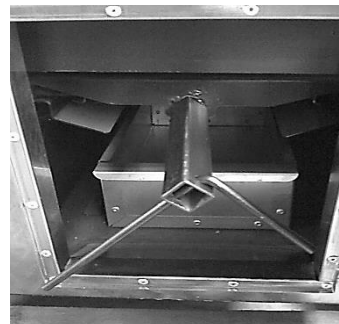


Sekundärluftregulatorns handtag

8. Justeringsmekanism för gjutjärnsgaller

Kökspanna C-20 och C-30 har höj- och sänkbar galler för sommar- och vintereldning som kan höjas eller sänkas med hjälp ett verktyg som finns medleverad med pannan.

Gallrets justeringsmekanism är placerad i den nedre delen av pannan innanför askluckan (5). Justeringskruvnyckeln (24) används för att höja eller sänka gallret.



Höjning eller sänkning av gallret görs när pannan är kall. Efter justering av gallrets höjd, måste skruvnyckeln (24) tas bort från mekanismen, annars kommer inte askluckan (5) att kunna stängas.

Justeringsmekanismen kan fastna under användning på grund av att det ligger för mycket aska och eventuellt vissa metalldelar typ spikar på den samt att man kan ha haft för höga temperaturer i pannan genom överbelastning mer än pannas maxeffekt.

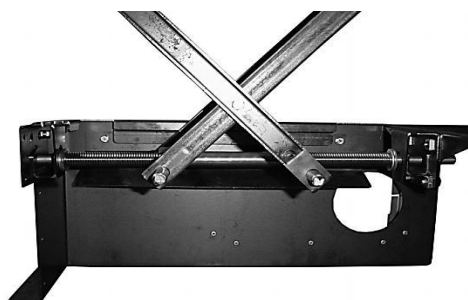
Det är alltid viktigt att ta bort aska och ev. spikar samt rengöra justeringsmekanismen. Vid fel är det nödvändigt att först kontrollera om det bara är gallret som har fastnat eller inte. I så fall ta ut gallret från pannan och testa justeringsmekanismen.

Om justeringsmekanismen har fastnat, då är det nödvändigt att demontera och rengöra den.

Demontering av justeringsmekanism:

- Ta bort skyddsplåten ovanför mekanismen
- Ta bort de 4 fronskruvarna
- Ta bort de 4 bakskrivarna
- Ta bort de 2 skruvar som finns på vänster och höger sida
- Ta bort hela mekanismen

Justeringsmekanismen rensas från aska och beläggningar och sedan återmonteras.

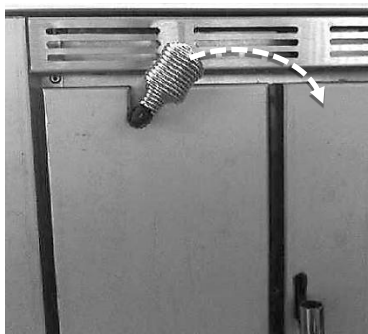


9. Vedeldning

Inför varje eldning, följ följande steg:

- Om skorstenen är utrustad med ett rökgasspjäll, öppna det helt,
- Ställ pannans rökgasspjäll (17) i öppet läge (nedfälld mot eldstaden) och ställ in primärluftregulatorns ratt (12) till läge max,

Bilden nedan visar öppet rökgasspjäll i kökspanna med eldstad på höger sida sett framifrån. Kökspanna med eldstad på vänster sida ställs rökgasspjället åt motsatt håll



Öppet rökgasspjäll (17)
Spjället fälls mot eldstaden. Rökgaserna tar sig det kortaste vägen ut genom pannan till skorstenen.

- Ha lite sekundärluft (11),
- Öppna påfyllningsluckan (8) (maximal öppningsvinkel är 90°)
- Lägg in ved i eldstaden och tända på, håll luckan öppet en liten stund
- Stäng påfyllningsluckan (8),
- Bevaka elden genom påfyllningsluckan,
- När brasan har tagits sig och börjat brinna, fyll på med mer ved vid behov,
- Öka sekundärluften (11) och anpassa den till det läge som ger optimal förbränning,
- Ställ pannans rökgasspjäll (7) i stängt läge (fälld mot sidoväggen i pannan),



Stängt rökgasspjäll (17)
Spjället fälls mot sidoväggen. Rökgaserna berör konvektionsytan vid sidan av eldstaden.

- Reglera flammans intensitet genom att reglera mängden av primärluft via primärluftregulatorn (12),
- Primärluft FÅR ALDRIG föras in till eldstaden på något annat sätt när primärluftsregulatorn (12) används!

OBS!

Använd aldrig brandfarliga vätskor, såsom bensin och liknande för att tända brasan och håll alltid dessa och liknande vätskor borta från kökspannan.

Primärluften genom pannan och draget genom skorstenen måste justeras under eldning till nivåer som förhindrar att vattentemperaturen i pannan överskrider 85°C.

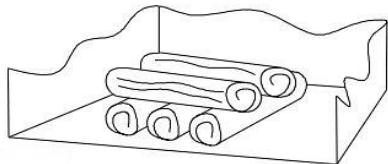
Maximal bränslemängd som kan rymmas i eldstaden:

- 6 kg för kökspanna C-20
- 8 kg för kökspanna C-30

OBS! Lägg in ved ca 2 - 4 kg/gång med jämna mellanrum

Renheten på påfyllningsluckans keramiska glas, bestäms av vedens fukthalt, draget och mängden av både primär- och sekundärluft till brasan.

Vi rekommenderar ved som har en längd upp till 2/3 av eldstadens djup. Det bör finnas ett avstånd på minst 1-2 cm mellan varje vedträn.



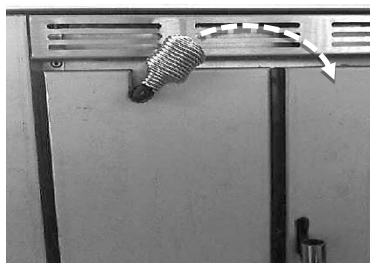
Träbriketter bör användas i en mängd som endast täcker eldstadens yta, även med ett minsta avstånd på 1-2 cm mellan dem.

Extra påfyllning

Vid extra påfyllning, bör ved endast läggas in när det finns lite glöd (ca 1. cm tjock) kvar i eldstaden och inte när brasan brinner intensivt i pannan.

För att förhindra inryckning och rökutveckling vid påfyllning:

- Ställ primärluftregulatorn (12) till läge "Min" minst en minut innan du öppnar påfyllningsluckan (8).
- Ställ pannans rökgasspjäll (17) i helt öppet läge (spjället fälls mot eldstaden) innan du öppnar påfyllningsluckan!



Öppet rökgasspjäll (17)
Rökgaser tar sig det kortaste vägen ut till skorstenen

Påfyllningsluckan måste öppnas sakta och försiktigt för att förhindra inryckning på grund av tryckförändringen i eldstaden. Lägg in mer ved, stänga påfyllningsluckan sakta och försiktigt.

När bränslet börjar brinna, ställa in primärluft- och sekundärluften till det läge som ger optimal förbränning av bränslet och sedan stäng rökgasspjället.

Under den varma delen av året, dvs när utomhustemperaturen är på plussidan, kan ökning av utomhustemperaturen orsaka försämring och minskning av draget genom skorstenen.

Därför rekommenderar vi att du använder mindre mängd ved och små vedträn under den varma delen av året för att uppnå en mer livlig låga i eldstaden, ställa in primärluften till det läge som ger optimal förgasning av bränslet.

10. Rengöring, sotning och underhåll

- Kökspannans eldstad och konvektionsytor ska rengöras minst en gång i månaden samt skorstenen enligt de intervaller som är rekommenderade av myndigheter.
- Asklådan (14) och området runt om asklådan måste rengöras varje dag under eldningssäsong.
- Aska måste hanteras och förvaras på ett säkert sätt.
- Påfyllningsluckans glas (28) bör rengöras vid behov med hjälp av rengöringsmedel för sot och fett.
- Ytterplåtar rengörs med en mjuk trasa med en neutral rengöringsvätska. Använd aldrig stålull och / eller andra liknande svamp för att undvika skador på lackade ytor! Målade eller lackerade ytor rengörs inte med slipande rengöringsmedel!
- **Rengöring och sotning av kökspannan skall utföras endast när pannan inte används och är kall!**

10.1 Rengöring av kökspannans rökgaskanaler och konvektionsytor

- Lyft ner topplåten som ligger ovan på eldstaden
- Använd rengöringsverktyget som har följt med pannan eller en sotborste och rengör eldstadens konvektionsytor och de ställen som rökgaserna passera igenom
- Öppna både askluckan och påfyllningsluckan
- Ta tag i den yttre mitten ytterplåten under påfyllningsluckan och dra den utåt mot dig själv
- Använd en skruvmejsel för att lossa skruvarna till sotluckan
- Rensa och ta ut sot och aska från pannans insida med rengöringsverktyget
- Efter grundlig rengöring, montera tillbaka sotluckan och ytterplåten



10.2 Underhåll

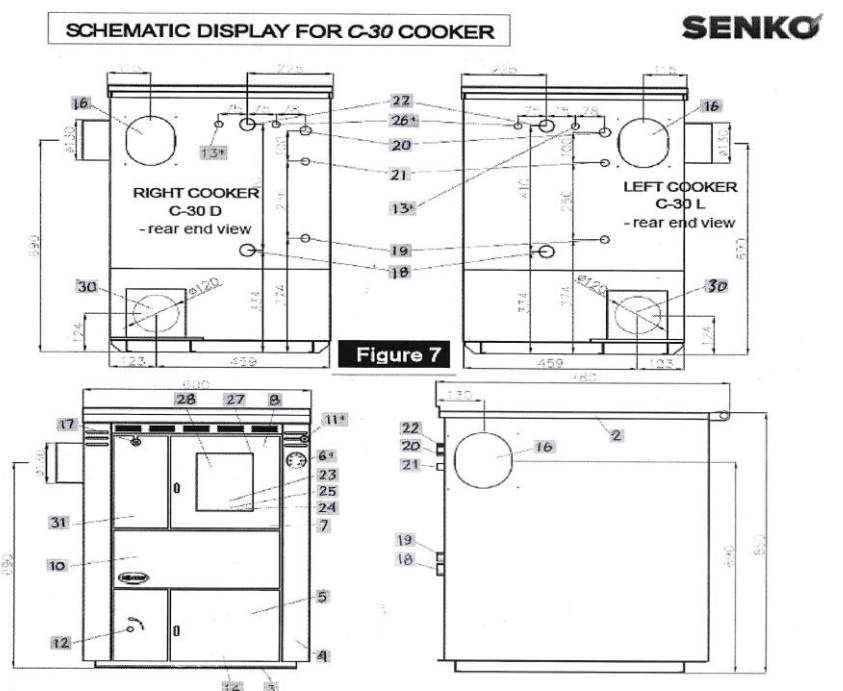
Med tiden kommer de eldfasta isolerstenarna (förbrukningsmaterial) som sitter under topplåten runt om i eldstadens topp och i den övre halvan av eldstaden att slitas och därför behöver repareras med eldfastbruk eller ersättas med nya. Det är inte nödvändigt att byta ut de eldfasta isolerstenarna så länge de håller sig kvar på sina platser och inte har fallit ner. Skyddsfärgen på topplattan som är en värmebeständig färg, används för att förebygga rostbeläggningar pga fukt på plattan under förvaring och transport. Skyddsfärgen kommer med tiden att ev. flagna bort vid användning av produkten, men det kommer inte att påverka funktionen och användningen av produkten.

Om man inte använder kökspannan under en längre tid, är det då viktigt att topplattan smörjs med en trasa doppad i matolja för att förebygga ev. rostbildning på grund av fukt.

Rostfritt material på pannans ytterdel är mottagliga för liten färgförändring på grund av de höga temperaturer som det blir i eldstaden. Rostfria material kan endast underhållas med material som är anpassad för det.

11. Byte av primärluftregulatorn

Vid byte av primärluftregulatorn, följ följande steg:



THE KEY :

* only for certain models

- | | | |
|---|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Cooking plate 2. Frame 3. Cooker base 4. Cooker housing 5. Lower door 6. *Boiler thermometer 7. Boiler with base 8. Firebox door 10. Cleaning hatch lid 11. *Secondary air regulator 12. Primary air automatic regulator | <ol style="list-style-type: none"> 13. *Boiler thermometer probe connection point 14. Ash box 16. Chimney connection point 17. Flue gas deflector 18. R1" cold water connection point 19. R1/2" inlet water connection point of the boiler thermal protection 20. R3/4" two-way safety valve connection point of the boiler thermal protection (see page 25), i.e. boiler thermal protection safety valve probe (see pgs. 26 and 27) | <ol style="list-style-type: none"> 21. R1/2" outlet water connection point of the boiler thermal protection 22. R1" warm water connection point 23. Chimney connection point extension 24. Firing regime adjustment spanner 25. Cooker cleaning tool 26. *Automatic regulator probe connection point 27. Door hinge bolt 28. Firebox door glass 30. Primary air inlet hatch 31. Decorative plate |
|---|---|--|

- Demontera ratten för primärluftregulatorn (12) genom att dra den ut mot dig själv
- Demontera den nedre ytterplåten (31) där primärluftregulatorn är monterad på genom att ta tag i den och dra den ut mot dig själv



- Använd skruvmejseln för att ta bort skruvarna som sitter ovanpå öppningen,
- Använd verktyg för att ta bort de 4*M6 skruvar genom öppningen, Ta ut hela regulatorn
- Känselfkroppen(kapillärröret) till primärluftregulatorn är inmonterad i en anslutning (26) som finns på baksidan av pannan.

Montering av en ny primärluftregulator utförs genom omvänd ordning, men var uppmärksam vid insättning av kapillärröret så att det inte viks eller böjs.

- Högsta tillåtna temperatur för primärluftregulatorn är 90°C; garantin gäller inte om temperaturen överstiger maxvärdet!

12. Fel, möjliga orsaker och lösningar

PROBLEM	Möjlig orsak	Lösning
Sot på påfyllningsluckans glas och i eldstaden	<ul style="list-style-type: none"> ◆ För dåligt drag(mindre än 10Pa) ◆ Felaktig luftreglering ◆ För mycket bränsle i eldstaden ◆ Fuktigt bränsle ◆ För lite bränsle ◆ För hög temperatur i eldstaden 	<p>⇒ Kolla anslutningen mellan pannan och skorstenen ⇒ Läs avsnitt "anslutning till skorsten"</p> <p>⇒ Läs avsnitt primärluft och sekundärluft. ⇒ Minska bränslemängden ⇒ Använd bränsle med fukthalt under 17% ⇒ Läs avsnitt bränsle</p> <p>⇒ Minska bränslemängden, mängden av primärluft och ha rätt drag(C-20 ⇒ 13 ± 2 Pa, C-30 ⇒ 15 ± 2 Pa)</p>
Ljud från pannan	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Otillräcklig vattennivå i värmesystemet ◆ Otillräckligt tryck i värmesystemet ◆ Fel installation ◆ Pannan ligger inte rak ◆ För hög hastighet på vattenflöde genom pannan ◆ Luft i värmesystemet 	<p>⇒ Fyll värmesystemet med vatten</p> <p>⇒ Öka vattentrycket</p> <p>⇒ Installation skall ske enligt standard DIN 4751 norm - part 1 för öppet system, i.e. 4751 – part 2 för slutet system</p> <p>⇒ kolla att monteringen har gjorts enligt denna</p> <p>⇒ Minska vattenflödet genom pannan</p> <p>⇒ Avlufta hela värmesystemet</p>
Dåligt drag och svart rök från skorstenen	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pannan är sotig ◆ Skorstenen är full av sot och beläggningar ◆ Fuktigt bränsle ◆ Gallret i eldstaden är vänd åt fel sida ◆ Påfyllningslucka eller asklucka är öppen ◆ inte tillräckligt drag i skorstenen ◆ Fel luftinställning 	<p>⇒ Rengör skorstenen ⇒ Rengör pannan</p> <p>⇒ Använd bränsle med låg fukthalt ⇒ Sätt galler i rätt riktning</p> <p>⇒ Stäng påfyllningslucka och asklucka ⇒ Justera draget genom skorstenen(C-20 ⇒ 13 ± 2 Pa, C-30 ⇒ 15 ± 2 Pa) ⇒ Justera primär- och sekundärluft enligt anvisningar</p>

Rökläckage genom pannan	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pannan är full av sot ◆ Skorstenen är full av sot ◆ Fuktigt bränsle ◆ Bränsle med låg energiinnehåll ◆ För lite friskluft i rummet ◆ Returvatten till pannan är för kall ◆ Temperaturen i eldstaden är för låg ◆ Höjden på skorstenen är lägre än 4.5 m ◆ Diameter på skorstenen är mindre än föreskrivna 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Rengör pannan och skorstenen ⇒ Sätt laddtermostaten som styr laddpumpen på över 55°C ⇒ Höj temperaturen i eldstaden genom att använda mer bränsle ⇒ Läs mer i bruksanvisningen om drag, krav på skorsten och luftfördelning i pannan
Det rinner ut vatten från pannan	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Fuktigt bränsle ◆ Trasig panna ◆ För lite bränsle ◆ För lite primärluft ◆ Kondens 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Använd bränsle med låg fukthalt ⇒ Ring din rörfirma ⇒ Utöka bränslemängden i eldstaden ⇒ Utöka mängden av primärluft ⇒ Kolla att primärluftregulatorn fungerar
Matlagnings temperaturen är för låg	<ul style="list-style-type: none"> ◆ För lite eller för mycket drag i skorstenen ◆ För mycket primärluft ◆ För lite bränsle ◆ För mycket bränsle som gör att det brinner dålig ◆ Öppet rökgasspjäll ◆ Gjutjärnsgaller ligger för lågt i eldstaden 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Justera draget enligt anvisningar i denna bruksanvisning ⇒ Minska mängden av primärluft ⇒ Använd bränsle med låg fukthalt ⇒ Lägg mindre bränsle i eldstaden ⇒ Stäng rökgasspjället ⇒ Flytta gjutjärnsgallret högre upp i eldstaden
Matlagnings temperaturen är för hög	<ul style="list-style-type: none"> ◆ För mycket drag ◆ För mycket bränsle ◆ Stängt rökgasspjäll ◆ Gjutjärnsgaller ligger för högt uppe i eldstaden 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Minska draget enligt anvisningar i denna bruksanvisning ⇒ Använd bränsle med låg fukthalt ⇒ Öppna rökgasspjället ⇒ Flytta gjutjärnsgallret längre ner i eldstaden
Framledningstemperaturen efter pannan når inte den temperatur som man vill ha	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Fel dimensionerad anläggning ◆ För lite bränsle ◆ Panntermometer visar inte rätt temperatur ◆ Fuktigt bränsle 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Dimensionera anläggningen enligt standard och DIN 4751 norm – part 1 för öppet system, i.e. DIN 4751 – part 2 för slutet system ⇒ Juster vattenflödet ⇒ Lägg in mer bränsle ⇒ Monter en ny panntermometer ⇒ Sota pannan ⇒ Använd bränsle med låg fukthalt

13. Tekniska data

Kökspanna Senko	C-20	C-30
Nominell effekt, kW	15,8-25	19,1-35
- Vatten, kW	5,8-20	5,2-23
- Strålning, kW	10-5	13,9-12
Vattenvolym, L	20	28
Vikt, kg	160	200
Kokplatta(BxL), mm	457x437	567x455
Skorstensanslutning, mm	D130	D140
Anslutning friskluft, mm	D120	D120
Rekommenderad drag, Pa	13	15
Verkningsgrad, %	84,7	83,32
Luftreglering, primärluft	Manuellt	Manuellt
Luftreglering, sekundärluft	Manuellt	Manuellt
Skydd mot överhettning	Förberedd för termisk temperaturbegränsare	Förberedd för termisk temperaturbegränsare
Galler, höj/sänkbar	Mekanism med handtag	Mekanism med handtag
Höjden på produkten, mm	Justerbar 850-920	Justerbar 850-920
Påfyllningslucka	Brandsäkert glas	Brandsäkert glas
Färg	Inox Mat, PC-2, PC-3, PC-7	Inox Mat, PC-2, PC-3, PC-7
Energiklass	A+	A+

- Tekniska specifikationer gäller för bränsle typ ved och träbriketter.
- Tekniska specifikationer är vägledande och kan variera som sådan.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra tekniska specifikationer för att ytterligare förbättra produkterna.

14. Reservdelar

Endast originalreservdelar från tillverkaren skall användas. Garantin gäller inte vid icke användning av originalreservdelar eller om reparationen ha utförts av en obehörig person.

15. Garanti

Dessa garantivillkor gäller i alla europeiska länder, där Senko´s produkter säljs. Kunden kontaktar tillverkaren/återförsäljaren eller närmaste auktoriserade serviceverkstad för fel och reklamation; För att garantin skall gälla, måste kunden visa upp inköpskvitto med inköpsdatum, ifylld garanti- och installationsrapport.

Hela garanti

Tillverkaren Senko d.o.o. ger två års garanti för sin produkt räknat från leveransdagen, för material- och fabrikationsfel. Alla andra delar typ panntermometer, primärluftregulatorn med kapillärrör, gångjärn till luckor och rattar har en 6-månaders garanti.
Tillverkaren garanterar att produkten är tillverkad och certifierat enligt EN 12815 normen och att den uppfyller alla de krav som normen ställer. Användaren är skyldig att följa bruksanvisningen.

Undantag

Undantag för garantin är de delar som är utsatta för slitage såsom eldfast material (eldfasta plattor på toppen och inne i eldstaden), gjutjärnsgaller, asklåda, tätningar och glasrutor.

Förändringar i färg eller sprickor i de eldfasta plattor som finns i pannans övre del kan förekomma, men det försämrar inte funktionen i pannan så länge plattorna sitter kvar på sina platser i eldstaden.

Skador på påfyllningsluckans glas kan orsakas av yttre påverkan, överhettning i pannan (temperaturer över rekommenderade, förändringar på ytan till följd av den termiska påverkan såsom flygaska eller sot vid ytan av glaset).

Missfärgning av ytterplåtar på grund av höga temperaturer.

Tätningar (t ex härdning eller brott till följd av termisk eller mekanisk påfrestning).

Ytbeläggningar (frekvent rengöring eller rengöring med skurmedel).

Gjutjärnsgaller, kokplatta och asklåda som är utsatta för höga termiska påfrestningar.

Pannans konvektionsytor, om ytorna inte får en returtemperatur som är minst 55°C.

Garantin omfattar inte fel som beror på

- Att installations- och bruksanvisningen inte ha följts
- Felaktig installation av produkten
- Överhettning av produkten på grund av felaktig användning av bränsle eller för stora bränslemängder och höga rökgastemperaturer
- Att produkten har anslutits till en skorsten som inte är anpassad till produkten och har dåligt drag
- Att produkten innan installation har förvarats i ej uppvärmd och fuktig miljö
- Att kunden inte har skött service och underhåll samt överbelastad produkten vid användning
- Omständigheter som inte beror på material- och fabrikationsfel

Reparationer

Eventuella reparationer inom garantin, kommer att utföras inom 30 dagar från den dag då produkten har levererats till tillverkaren. Skulle reparationen inte utföras inom 30 dagar från leverans till tillverkaren, kommer produkten att ersättas med en ny. Tillverkaren kommer att meddela kunden om utförda reparationer. Kunden är skyldig att ta över produkten inom 5 dagar från reparationens slutförande.

Reparationskostnader för skador orsakade av felaktig användning, underhåll, montering och transport

Tillverkaren står inte för några kostnader för leverans och retur av den skadade produkten. Innan reparation av produkten påbörjas inom garantin (för skador orsakade av felaktig användning, underhåll, transport och montering), kommer tillverkaren att meddela kunden om reparationskostnader.

Om kunden samtycker och godkänner reparationskostnader, kommer tillverkaren att utföra

reparationer och fakturera kunden för arbets- och materialkostnader.

Reservdelar

Originaldelar som bytts ut inom garantin, behöver inte stämma exakt med de borttagna delarna i yttre utseende, men de måste stämma i kvalitet och funktionalitet.

Ansvarsfriskrivning

Tillverkaren kan inte ta något ansvar för förlust eller skada på en produkt genom stöld, brand, vandalism eller liknande orsaker. Indirekt eller direkt skada på produkten som orsakats av felaktig hantering vid transport, är undantagna från ansvar. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakas av kemiska eller elektrokemiska effekter (t ex föroreningar i förbränningsluften, vattenkvalitet och liknande) som är resultatet av felaktig installation och användning av produkten och att man inte ha följt instruktionerna i denna bruksanvisning.

Ytterligare villkor

Små dimensionsskillnader i material och delar av pannan kan förekomma och det är inte en anledning till klagomål. Under den period då produkten inte används, kommer vi inte att ge någon ersättning.

Denna garanti gäller endast för den kund som anges i garantibladet och kan inte överföras till någon annan.

Garantin gäller inte om användaren har gjort ändringar på produkten utan tillverkarens tillåtelse, har varit försumlig och utfört underhållet på fel sätt och har använt bränsle som inte överensstämmer med de typer och mängder som anges i denna bruksanvisning.

Garantin gäller om installationen har utförts av ett auktoriserat VVS-företag och vid skriftlig installationsrapport.

Eventuella tvister avgörs av den behöriga domstolen i Čakovec i Kroatien.

Tillverkaren Senko d.o.o. förbehåller sig rätten att ändra tekniska detaljer, data och bilder i denna bruksanvisning utan föregående meddelande i syfte att förbättra dessa produkter. Bilderna och delar som finns i den här bruksanvisningen kan skilja sig från de faktiska produkterna.

Installationsrapport

Fylls i av sotare

Skorstenslutning har utförts av:

Företag: _____ Ansvarig person: _____
Stämpel och underskrift
 Gatuadress: _____ Stad: _____
 Telefon: _____ Land: _____
 Datum: _____ Kundens underskrift: _____

Skorsten

Typ:
 Dimension (mm):
 Höjd (m):
 Drag (Pa):
 Rökgastemperatur (°C):
 Sista besiktningsdatum:
 Antal anslutningar:

Ventilationsrör (om det är ansluten)
 Tvärsnitt (mm):
 Längd (m):
 Antal böjar:
Lufttillförselsrör (om det är ansluten)
 Tvärsnitt (mm):
 Längd (m):
 Antal böjar:

Fylls i av installatör

Installation till det centrala värmesystemet har utförts av:

Företag: _____ Ansvarig person: _____
Stämpel och underskrift
 Gatuadress: _____ Stad: _____
 Telefon: _____ Land: _____
 Datum: _____ Kundens underskrift: _____

Öppet system Ja Nej
 Slutet system Ja Nej
 Installationen är utförd enligt DIN 4751 Ja Nej

Uppvärmningsvolym (m³):

Expansionskärls volym (m³):

Pump: Vattenflöde (m³/h):

Säkerhetsventil: Säkerhetsventil är godkänd förbar

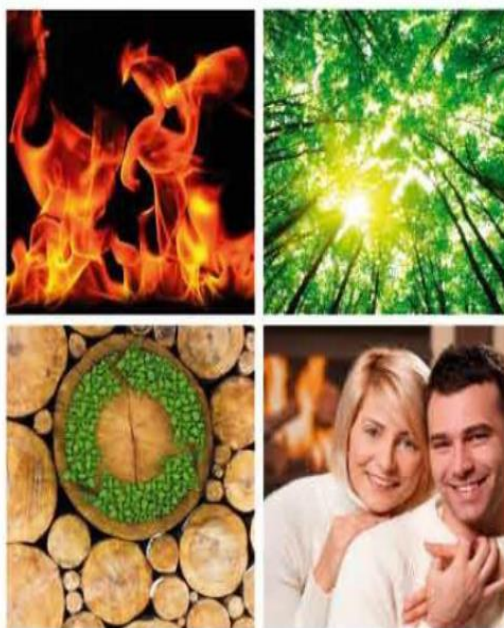
Vattentemperatur(°C) ⇒ in: ⇒ ut:

SENKO

Vladimira Nazora 22, Štefanec, 40000 Čakovec, Hrvatska

Tel: +385 (0)40 33 73 44 • E-mail: info@senko.hr

www.senko.hr



*... THE SPIRIT OF
TRADITION IN
MODERN FORMS FOR
A HEALTHY
ENVIRONMENT.*

Läs noga denna bruksanvisning!

Använd enbart rekommenderat bränsle!

Produkten är tillverkad i Republic of Croatia

Garanti Nr.

Kökspanna Senko utan ugn för central uppvärmning:

 E 2320 L C-20 E 2320 D C-20 E 2330 L C-30 E 2330 D C-30

Serie nr: _____

Tillverkningsdatum: _____

Köpt av: _____

Kundens namn och adress: _____

Inköpsdatum: _____

Återförsäljarens underskrift: _____

Datum för felanmälan: _____
Beskrivning av fel (kund): _____ _____ _____
Serviceföretagets kommentar: _____ _____ _____
Datum för åtgärd: _____
Stämpel och underskrift av serviceföretaget: _____ _____

Datum för felanmälan: _____
Beskrivning av fel (kund): _____ _____ _____
Serviceföretagets kommentar: _____ _____ _____
Datum för åtgärd: _____
Stämpel och underskrift av serviceföretaget: _____ _____